

УДК 81'42

## **РОЛЬ МОДАЛЬНЫХ ЧАСТИЦ В ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЫ ВЫСКАЗЫВАНИЯ**

**Ю.В. Мухометзянова**

Тверской государственный университет, Тверь

Статья посвящена исследованию коммуникативно-прагматической направленности высказываний, содержащих модальные частицы, и их роли в структурировании коммуникативных смыслов. Особое внимание уделено соотношению плана потенции (язык) и плана реализации (речь). Результаты исследования вносят определенный вклад в дальнейшую разработку проблем коммуникативной лингвистики.

***Ключевые слова:** модальные частицы, речевой акт, предложение, высказывание, интенция, иллюкутивная сила.*

В современной лингвистике изучение предложений-высказываний приобрело новые формы в связи с развитием таких направлений исследования, как коммуникативная лингвистика, прагмалингвистика, лингвистика текста и когнитивная лингвистика. Акценты анализа переместились с семантики языковых единиц (предложения) на семантику речевых единиц (высказывания). Прагматические особенности высказывания проявляются в соотношении обозначающего предложения с обозначаемой онтологической ситуацией. Говорящий строит свою речь с учетом характера обозначаемой ситуации, языковых ресурсов, других коммуникантов, собственных интенций. Модальные частицы непосредственно связаны с языковой личностью, реализуют его коммуникативные цели в конкретной ситуации общения и выражают прагматическую сторону общения. Сами по себе они, как правило, не несут эмоционального значения, но модифицируют высказывания в зависимости от коммуникативных задач и установок партнеров по общению. Модальные частицы вносят в высказывание разные субъективно-модальные оттенки и эмоции (удивление, сомнение, любопытство, нетерпение, возмущение, злость, раздражение и т. д.). При этом они полифункциональны: одна и та же частица способна передавать несколько коммуникативных линий одновременно. Так, вопрос *Что же я должен делать?* в зависимости от контекста может прозвучать и беспомощно, и раздраженно, и с испугом, и с насмешкой [2]. Исследование прагматического уровня, к которому принадлежат модальные частицы как средства выражения субъективно-модального значения, представляется трудным, поскольку все его единицы основаны на эмоциях, языковое выражение которых изучено недостаточно [4]. Рассмотрим полифункциональность русской частицы «же», опираясь на классификацию коммуникативно-прагматических смыслов, предложенную Е.С. Ошановой [2].

Модальная частица «же» может функционировать в различных типах речевых актов (директивных, констатирующих действительное состояние дел в мире, вопросительных, эмотивных), реализуя определенные коммуникативно-прагматические смыслы. Так, в директивных речевых актах с коммуникативно-

прагматической направленностью «приказ» она выражает **недовольство**: *«Поклонись этой старой даме!» «Но я с ней незнакома». «Все равно. Это супруга управляющего казенной палатой! Поклонись же, тебе говорю! – ворчал он настойчиво. – Голова у тебя не отвалится»* (А.Чехов). Эмоциональность достигается с помощью комплекса языковых средств (побудительное наклонение, модальная частица «же»), стилистически маркированная лексика, а также ряда экстралингвистических факторов (ситуация общения неофициальная, позволяющая использовать в диалоге императивные предложения, незавершенные высказывания, выражать, не скрывая, свои эмоции).

В директивных высказываниях коммуникативно-прагматической направленности «просьба» частица «же» способствует реализации коммуникемно-прагмемного смысла **любопытство**: *«Ну, скажи же, пожалуйста, что ты делал за границей? Где был?» – сказал Степан Аркадьич, когда мужик вышел. «Да, я был в Германии, в Пруссии. Во Франции, в Англии, но не в столицах, а в фабричных городах»* (Л.Толстой). Коммуникативно-прагматическая направленность реализуется модальной частицей «же» во взаимодействии с вопросительно-побудительным предложением и грамматической формой сказуемого в форме повелительного наклонения. Использование простых повествовательных предложений-высказываний свидетельствует о неофициальности разговора, который возможен между хорошо знакомыми людьми.

Структурно-языковую основу коммуникативно-прагматической направленности «призыв» составляют высказывания с коммуникемно-прагмемными смыслами **раздражение, нетерпение и беспокойство**.

*«Твой брат был здесь, – сказал он Вронскому. – Разбудил меня, чёрт его возьми, сказал, что придёт опять». И он опять, натягивая одеяло, бросился на подушку. «Да оставь же, Яивин, – говорил он, сердясь на Яивина, тащившего с него одеяло. – Оставь!» Он повернулся и открыл глаза* (Л.Толстой). Иллокутивная цель модального высказывания с коммуникемно-прагмемным смыслом **раздражение** в данной речевой ситуации достигается функционированием модальной частицы «же», употреблением речеконтекстуальных уточнителей (наречие «сердясь») и, в грамматическом плане, семантикой требования *«Да оставь же!»* в форме повелительного наклонения. Употребление кратких эмоциональных реплик, восклицательных предложений свидетельствует о неофициальности разговора.

*Я стараюсь укрыть её, жена даёт ей пить, и оба мы беспорядочно толчемся около постели; ... «Да помоги же ей, помоги! – умоляет жена. – Сделай что-нибудь!» «Что же я могу сделать? Ничего не могу»* (А.Чехов). Коммуникативно-прагматическая направленность высказывания с коммуникемно-прагмемным смыслом **нетерпение** характеризуется наличием частицы «же», побудительным по цели предложением и соответствующей интонацией.

В модальных высказываниях с частицей «же» коммуникативно-прагматической направленности «призыв» может также выражаться **беспокойство**. *«Говорите, что мне делать?» «Что же я могу сказать? – недоумеваю я. – Ничего я не могу». «Говорите же, умоляю вас! – продолжает она, задыхаясь и дрожа всем телом. – Клянусь вам, что я не могу дальше так жить!»* (А.Чехов).

Иллокутивная сила реализуется посредством использования частицы *же*, побудительной интонации, побудительно-восклицательного предложения: говорящий призывает собеседника решиться совершить действие.

Частица «же» в высказываниях коммуникативно-прагматической направленности «констатация реального положения дел» способствует возникновению коммуникативно-прагматических смыслов *стеснение*, *восторг* и *ирония*.

*«Чего ты? – спросил Петро – Расселся-то?» «Иди мойся, – сказал Егор. – Я потом. Я же из заключения... Мы после вас. Не беспокойтесь»* (В.Шукшин). Частица «же» указывает на эмоциональное состояние нерешительности говорящего при констатации факта.

*Идём и вдруг, можете себе представить, катит на велосипеде Коваленко, а за ним Варенька, тоже на велосипеде, красная, заморенная, но весёлая, радостная. «А мы, – кричит она, – вперёд едем! Уже ж такая хорошая погода, такая хорошая, что просто ужас!»* (А.Чехов). Коммуникативно-прагматический смысл *восторг* реализуется модальной частицей «ж» в сочетании с лексическими выражениями *«такая хорошая погода, такая хорошая»*, *«просто ужас!»*.

*«Мне очень лестно, графиня, что вы так помните мои слова, – отвечал Левин, успевший оправиться и сейчас по привычке войдя в своё шуточно-враждебное отношение к графине Нордстон. – Верно, они на вас сильно действуют». «Ах, как же! Я всё записываю»* (Л.Толстой). Коммуникативно-прагматическую направленность выражают модальная частица «же», междометие «ах» и восклицательное по цели предложение. Ситуация общения позволяет коммуникантам использовать императивные предложения, выражать, не скрывая, эмоции иронии и даже насмешки.

Содержащие частицу «же» модальные высказывания коммуникативно-прагматической направленности «вопрос» обладают коммуникативно-прагматическими смыслами *ошеломление*, *недоумение*, и *негодование*. Способом выражения соответствующего прагматического значения являются вопросительные, вопросительно-восклицательные предложения.

*«Любка, слышь? – опять затормошила Любу мать. – Ты скажи так: вот чего, добрый человек, иди сегодня ночуй где-нибудь». «Это где же?» – обалдела Люба. «В сельсовете»* (В.Шукшин). Коммуникативно-прагматический смысл *ошеломление* выражается с помощью частицы «же», формирующей оценочный модус высказывания. Эффективность воздействия достигается также экспрессивной лексикой *«обалдела Люба»* и императивной грамматической формой *«слышь»*.

*«Теперь я устрою свою жизнь совсем иначе, – продолжал он. – Ты знаешь, я удалил эту женщину». «Марью Николаевну? Как, за что же?» «Ах, она гадкая женщина! Кучу неприятностей мне сделала»* (Л.Толстой). Высокая степень эмоциональности высказывания достигается благодаря контексту посредством введения говорящим в речь экспрессивных лексических единиц *«гадкая женщина»*, *«куча неприятностей»*, междометия «Ах» и частицы «же», реализуя коммуникативно-прагматический смысл *недоумение*.

В следующем высказывании с коммуникативно-прагматической направленностью «вопрос» реализуется коммуникативно-прагматический смысл

**негодование**, который проявляется благодаря модальной частице «же» в сочетании с экспрессивной синтаксической конструкцией вопросительного предложения: *Варька идёт в лес и плачет там, но вдруг кто-то бьёт её по затылку с такой силой, что она стучается лбом о берёзу. Она поднимает глаза и видит перед собой хозяина-сапожника. «Ты что же это, паршивая? – говорит он. – Дитё плачет, а ты спишь?»* (А.Чехов).

Структурно-языковую основу коммуникативно-прагматической направленности «возмущение/упрек» составляют модальные высказывания с коммуникемно-прагмемным смыслом **возмущение**: *«Я – стахановец вечный! – чуть не закричал старик. – У меня восемнадцать похвальных грамот». Егор остановился удивлённый. «Так чего же ты сидишь молчишь?» – спросил он другим тоном. «Молчишь... Ты же мне слова не даёшь воткнуть!»* (В.Шукшин). Смысл «возмущение» проявляет свое значение благодаря частице «же», которая служит показателем с элементом антипатии относительно поступка адресата, который не дает сказать ни слова в свое оправдание. В формировании эмоционально-оценочного спектра высказывания немаловажную коммуникативную значимость имеет также употребление экспрессивных коммуникативных типов предложений – восклицательных и вопросительных, характеризующихся определенной интонацией. К лексическим средствам относится стилистически маркированная лексика, наделенная эмоционально-экспрессивной окраской *«Ты же мне слова не даёшь воткнуть!»*. Говорящий находится в разгневанном состоянии из-за того, что ему не дают сказать ни слова. Слушающий понимает, что нужно исправлять положение дел и пытается успокоить адресата.

Исследование подтвердило, что модальные частицы непосредственно связаны с языковой личностью и реализуют ее коммуникативные цели в конкретной ситуации общения. Сами по себе модальные частицы, как правило, не несут эмоционального значения. Они проявляют свои особые свойства на функциональном уровне (в высказывании), модифицируя общую коммуникативно-прагматическую направленность в конкретный коммуникемно-прагмемный смысл. Данные языковые единицы реализуют стремление говорящего к созданию в ходе коммуникации определенного эмоционального фона. Несомненна актуальность и перспективность дальнейшей разработки данного направления, так как многие из вопросов, связанных с использованием модальных частиц в различных когнитивно-прагматических типах высказываний для решения тех или иных коммуникативных задач, остаются нерешенными.

### **Список литературы**

1. Иванова В. И. Предложение-высказывание: системно-функциональный аспект: дис. д-ра филол. наук. Тверь, 2001. 314 с.
2. Ошанова Е.С. Роль модальных частиц в формировании когнитивной базы и коммуникативно-прагматической перспективы высказывания: дис. канд. филол. наук. Ульяновск, 2016. 222 с.
3. Падучева Е. В. Высказывание и его соотнесенность с действительностью. Референциальные аспекты семантики местоимений. 6-е изд. / Е. В. Падучева. М.: Изд-во ЛКИ, 2010. 296 с.

4. Ружицкий И. В. Модальные частицы как один из способов реализации прагматического уровня языковой личности / И. В. Ружицкий // Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей. – М.: МАКС Пресс, 2001. Вып. 16. 116 с.
5. Серль Дж. Р. Классификация иллокутивных актов / Дж. Серль // Зарубежная лингвистика. Вып. 11. М.: Прогресс, 1999. С. 210–254.
6. Фефилов А. И. Введение в когнитологию: учебное пособие. М.: Флинта-Наука, 2010. 240 с.

**THE ROLE OF MODAL PARTICLES IN THE FORMATION OF A  
COMMUNICATIVE-PRAGMATIC PERSPECTIVE OF EXPRESSION**

**Y.V. Mukhometzyanova**

Tver State University, Tver

**Abstract:** The article is devoted to the study of the communicative-pragmatic orientation of statements containing modal particles and its role in the structuring of communicative meanings. Special attention is paid to the relationship between the potency plan (language) and the implementation plan (speech). The results of the study make a certain contribution to the further development of this issue.

**Keywords:** *modal particles, speech act, sentence, utterance, intention, illocutionary force.*

*Об авторе:*

МУХОМЕТЗЯНОВА Юлия Валерьевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка Тверского государственного университета, e-mail: [j\\_v\\_69@mail.ru](mailto:j_v_69@mail.ru)